

Distr.
GENERAL

A/52/312
28 August 1997
ARABIC

ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/ENGLISH/
FRENCH/RUSSIAN/SPANISH

الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون
البند ٧١ (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

نزع السلاح العام الكامل: الشفافية في مجال التسليح

سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية

تقرير الأمين العام

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	٥-١ مقدمة - أولا
٣	٧-٦ المعلومات الواردة من الحكومات - ثانيا
٥	 جدول تجميعي لردود الحكومات - ألف
٩	 الردود الواردة من الحكومات - باء
٤٢	١٩٩٦ فهرس المعلومات الأساسية المقدمة من الحكومات عن السنة التقويمية ١٩٩٦ - ثالثا
٤٥	 الآراء الواردة من الحكومات <u>مرفق:</u>

أولا - مقدمة

١ - في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢، أنشأ الأمين العام سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية، وفقا لقرار الجمعية العامة ٣٦/٤٦ لام المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ بشأن الشفافية في مجال التسلح. وفي ذلك القرار طلبت الجمعية العامة الى جميع الدول الأعضاء أن تقدم سنويا الى السجل بيانات عن الواردات والصادرات من الأسلحة التقليدية في الفئات السبع التي يشملها السجل. كما دعا الدول الأعضاء، ريثما يتم توسيع السجل، الى أن تقدم الى الأمين العام، مع تقريرها السنوي عن الواردات والصادرات من الأسلحة، المعلومات الأساسية المتاحة عن حيازاتها العسكرية ومشترياتها من الإنتاج الوطني وسياساتها ذات الصلة، وطلب من الأمين العام أن يسجل تلك المواد وأن يتيح للدول الأعضاء الاطلاع عليها بناء على طلبها.

٢ - وفي دورتها السابعة والأربعين طلبت الجمعية العامة الى الدول الأعضاء، بموجب قرارها ٥٢/٤٧ لام المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ المتعلق بالشفافية في مجال التسلح، أن تقدم الى الأمين العام قبل ٣٠ نيسان/أبريل سنويا، ابتداء من عام ١٩٩٣، البيانات والمعلومات المطلوبة، وشجعت الدول الأعضاء على إبلاغ الأمين العام سياساتها وتشريعاتها وإجراءاتها الإدارية الوطنية في مجال استيراد الأسلحة وتصديرها، سواء فيما يتعلق بالإذن بعمليات نقل أسلحة أو بمنع عمليات نقل غير مشروعة، طبقا للفقرة ١٨ من قرارها ٣٦/٤٦ لام. وقد كررت قرارات الجمعية اللاحقة هذا الطلب^(١). وبالإضافة الى ذلك، أحاطت الجمعية العامة علما، في قرارها ٧٥/٤٩ جيم، بتقرير الأمين العام عن مواصلة تشغيل السجل وزيادة تطويره^(٢) (A/49/316). وفي القرار نفسه، والقرارات اللاحقة قررت الجمعية العامة، إبقاء نطاق السجل والاشتراك فيه قيد الاستعراض؛ ووصولا الى تلك الغاية، طلبت الى الدول الأعضاء أن تبلغ الأمين العام بأرائها بشأن مواصلة تشغيل السجل وزيادة تطويره وبشأن تدابير الشفافية المتصلة بأسلحة التدمير الشامل (انظر A/50/276 و Add.1؛ و A/51/300، المرفق). وكررت الجمعية العامة في قرارها ٤٥/٥١ حاء طلبها الى الأمين العام أن يعد بمساعدة فريق من الخبراء الحكوميين يجتمع في عام ١٩٩٧، تقريرا عن مواصلة تشغيل السجل وزيادة تطويره، آخذا في الحسبان تقرير هيئة نزع السلاح في دورتها لعام ١٩٩٦ بشأن موضوع نقل الأسلحة على الصعيد الدولي وأعمال مؤتمر نزع السلاح والآراء التي أعربت عنها الدول الأعضاء وتقرير الأمين العام لعام ١٩٩٤ عن مواصلة تشغيل السجل وزيادة تطويره (A/49/316)، لكي تتخذ قرارا في هذا الشأن في دورتها الثانية والخمسين. ويرد تقرير الأمين العام لعام ١٩٩٧ عن مواصلة تشغيل السجل وزيادة تطويره في الوثيقة A/52/316.

(١) القرارات A/RES/48/75 E المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، و A/RES/49/75 C، المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، و A/RES/50/70 D، المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، و A/RES/51/45 H، المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

(٢) صدرت التقارير من الأول الى الرابع تحت الرموز A/48/344 و Corr.1-3، و Add.1-3، و A/49/352، و Corr.1-2، و Add.1-4، و A/50/547، و Add.1-4، و Corr.1، و A/51/300، و Add.1-5 على التوالي.

٣ - وهذا التقرير، الذي أعد أيضا وفقا للقرار ٤٥/٥١ حاء، هو التقرير الموحد الخامس الصادر عن الأمين العام منذ إنشاء السجل^(٣)؛ وهو يتضمن بيانات ومعلومات واردة من ٨٥ حكومة^(٤) بشأن الواردات والصادرات من الأسلحة التقليدية المشمولة بالسجل -- دبابات المعارك، والمركبات القتالية المدرعة، ومنظومات المدفعية من العيار الكبير، وطائرات الهليكوبتر الهجومية، والطائرات القتالية، والسفن الحربية، والقذائف وأجهزة إطلاق القذائف -- للسنة التقويمية ١٩٩٦، ويتضمن الفرع الثاني أدناه الردود كما وردت، وستصدر في شكل إضافات لهذا التقرير أي ردود إضافية متلقاة من الحكومات.

٤ - ويضم الفرع الثالث من هذا التقرير فهرسا بالمعلومات الأساسية المقدمة من الحكومات وفقا للفقرتين ١٠ و ١٨ من قرار الجمعية العامة ٣٦/٤٦ لام والفقرة ٥ من القرار ٥٢/٤٧ لام. ويمكن الاطلاع على المعلومات الأساسية في مركز الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح.

٥ - ووفقا للفقرة ٣ (أ) من القرار ٤٥/٥١ حاء، استلم الأمين العام أيضا آراء أخرى بشأن مواصلة تشغيل سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية وزيادة تطويره وبشأن تدابير الشفافية المتصلة بأسلحة التدمير الشامل من: إسرائيل؛ وموريتانيا بصفتها رئيسة المجموعة العربية لشهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٧، بالنيابة عن الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية؛ وهولندا (بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي والبلدان المنتسبة إليه)؛ (استونيا وبلغاريا وبولندا والجمهورية التشيكية ورومانيا وسلوفاكيا وسلوفينيا وقبرص ولاتفيا وليتوانيا وهنغاريا) فضلا عن النرويج وأيسلندا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة. وترد هذه الردود في مرفق هذا التقرير.

ثانيا - المعلومات الواردة من الحكومات^(٤)

٦ - تقدم المعلومات الواردة من الحكومات في هذا الفرع من التقرير على النحو التالي: (أ) جدول تجميعي يبين جميع الردود التي استلمها الأمين العام؛ و (ب) الردود الفردية الواردة من الحكومات. وقد استنسخت أيضا، حسب الاقتضاء، الأجزاء ذات الصلة من المذكرات الشفوية.

٧ - والغرض من الجدول التجميعي هو تيسير الرجوع الى المعلومات. أما فيما يتعلق بالمعلومات الواردة في الجدول، فينبغي الإشارة الى أن كلمة "نعم" ترمز الى تقديم بيانات متعلقة بواردات و/أو صادرات ذات صلة بفضاءات السلاح السبع التي يشملها السجل، خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وبغرض التوحيد في الجدولة،

(٣) بما في ذلك تقرير "لا يوجد" قدمته جزر كوك.

(٤) استنسخت الوثائق كما وردت. ولا تنطوي التسميات المستخدمة على الإعراب عن أي آراء

أيا كانت من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو منطقة، أو سلطاتها.

تظهر إجابات الحكومات التي تتضمن إما "لا يوجد"، أو "لا شيء"، أو "صفر" أو "-" أو التي تشير إلى عدم حدوث صادرات و/أو واردات من الفئات التي يشملها السجل، في الجدول كتقارير "لا يوجد". ويشير الفراغ تحت عنوان الواردات و/أو الصادرات في الجدول التجميحي إلى عدم تقديم معلومات خاصة بهذا البند بالتحديد. إلا أن من الممكن، في بعض الحالات، وجود تفسير في المذكرة الشفوية للبلد المعني، كما أشير إليه أعلاه. ولم تستنسخ في الجزء بء من هذا الفرع سوى أجزاء النماذج الموحدة التي تتضمن بيانات محددة ومذكرات الحكومات الشفوية التي تورد معلومات متصلة بالأمر. أما الردود الواردة في نماذج موحدة أو مذكرات شفوية تتضمن تقارير "لا يوجد" أو التقارير الفارغة، فلم تدرج إلا في الجدول التجميحي.

ألف - جدول تجميعي لردود الحكومات

الجدول ألف (تابع)

معلومات أساسية	تفسير مقدم في المذكرة الشفوية	بيانات عن الواردات	بيانات عن الصادرات	الدولة
لا		لا يوجد	نعم	الاتحاد الروسي
لا			لا يوجد	اثيوبيا
نعم		لا يوجد	لا يوجد	أذربيجان
نعم		نعم	لا يوجد	الأرجنتين
نعم		لا يوجد	لا يوجد	أرمينيا
نعم		نعم	لا يوجد	اسبانيا
نعم		نعم	نعم	استراليا
لا		لا يوجد	لا يوجد	استونيا
نعم		نعم	نعم	اسرائيل
لا		لا يوجد	لا يوجد	اكوادور
نعم		لا يوجد	نعم	ألمانيا
لا		لا يوجد	لا يوجد	أندورا
لا		نعم		اندونيسيا
لا			نعم	أوكرانيا
نعم		لا يوجد	لا يوجد	ايرلندا
لا		لا يوجد	لا يوجد	ايسلندا
نعم		نعم	نعم	ايطاليا
لا		لا يوجد	لا يوجد	باراغواي
لا		نعم		باكستان
نعم		نعم	لا يوجد	البرازيل
نعم		نعم	لا يوجد	البرتغال
لا		نعم		بروني دار السلام
نعم		لا يوجد	نعم	بلجيكا

الجدول ألف (تابع)

معلومات أساسية	تفسير مقدم في المذكرة الشفوية	بيانات عن الواردات	بيانات عن الصادرات	الدولة
نعم		نعم	لا يوجد	بلغاريا
نعم		نعم	لا يوجد	بولندا
لا		نعم	لا يوجد	بيرو
لا		لا يوجد	نعم	بيلاروس
لا		نعم		تايلند
لا			نعم	تركمانستان
نعم		لا يوجد	لا يوجد	تركيا
لا		لا يوجد	لا يوجد	ترينيداد وتوباغو
لا		لا يوجد	لا يوجد	جزر مارشال
نعم		لا يوجد	نعم	الجمهورية التشيكية
لا		لا يوجد	لا يوجد	جمهورية تنزانيا المتحدة
نعم				الجمهورية الدومينيكية
لا		نعم	لا يوجد	جمهورية كوريا
نعم		لا يوجد	لا يوجد	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
لا		لا يوجد	نعم	جنوب افريقيا
لا		لا يوجد	لا يوجد	جورجيا
نعم		نعم	لا يوجد	الدانمرك
لا		نعم	نعم	رومانيا
لا		لا يوجد	لا يوجد	ساموا
نعم		نعم	نعم	سلوفاكيا
لا		نعم	لا يوجد	سلوفينيا
لا		نعم	نعم	سنغافورة
نعم		نعم	نعم	السويد
نعم		نعم	نعم	سويسرا

الجدول ألف (تابع)

معلومات أساسية	تفسير مقدم في المذكرة الشفوية	بيانات عن الواردات	بيانات عن الصادرات	الدولة
لا		لا يوجد	لا يوجد	سيشيل
لا		نعم	لا يوجد	شيلي
نعم	نعم	نعم	نعم	الصين
لا		لا يوجد	لا يوجد	غرينادا
لا		لا يوجد	لا يوجد	غواتيمالا
لا		لا يوجد	لا يوجد	غيانا
نعم		نعم	نعم	فرنسا
لا		نعم	نعم	فنلندا
لا		لا يوجد	لا يوجد	فييت نام
لا		نعم	لا يوجد	قبرص
لا		لا يوجد	نعم	كازاخستان
نعم		نعم	نعم	كندا
لا		لا يوجد	لا يوجد	كوبا
لا		لا يوجد	لا يوجد	لاتفيا
نعم		لا يوجد	لا يوجد	لكسمبرغ
لا		لا يوجد	لا يوجد	ليتوانيا
لا		لا يوجد	لا يوجد	ليختنشتاين
لا		لا يوجد	لا يوجد	مالطة
لا		نعم	لا يوجد	ماليزيا
لا		لا يوجد	لا يوجد	مدغشقر
نعم		نعم	لا يوجد	المكسيك
لا		لا يوجد	لا يوجد	ملديف
نعم		نعم	نعم	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية

الجدول ألف (تابع)

الدولة	بيانات عن الصادرات	بيانات عن الواردات	تفسير مقدم في المذكرة الشفوية	معلومات أساسية
منغوليا	لا يوجد	لا يوجد		لا
موريشيوس	لا يوجد	لا يوجد		لا
موناكو	لا يوجد	لا يوجد		لا
ناميبيا	لا يوجد	لا يوجد		لا
النرويج	لا يوجد	نعم		لا
النمسا	نعم	لا يوجد		نعم
نيوزيلندا	لا يوجد	لا يوجد		نعم
الهند	لا يوجد	نعم		لا
هندوراس	لا يوجد	لا يوجد		لا
هنغاريا	لا يوجد	نعم		لا
هولندا	نعم	لا يوجد		نعم
الولايات المتحدة الأمريكية	نعم	نعم		نعم
اليابان	لا يوجد	نعم		نعم
اليونان	نعم	نعم		نعم

باء - الردود الواردة من الحكومات

الاتحاد الروسيالصادرات

البلد المبلغ: الاتحاد الروسي

اللغة الأصلية: الروسية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرية)	عدد الأصناف	الدولة (السدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
				١٠٠	بلغاريا	الأولى - دبابات المعارك
				٢	إيران (جمهورية - الإسلامية)	
				٣٣	جمهورية كوريا	
				٢٧	قبرص	
				١٠٠	بلغاريا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
				٢	إيران (جمهورية - الإسلامية)	
				٢٣	جمهورية كوريا	
				٢٥	الإمارات العربية المتحدة	
				١١٩	هنغاريا	
				٢٥	قبرص	
				٢٧	الكويت	
				١٨	الكويت	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
				١	الهند	
				٢٢	الصين	الرابعة - الطائرات القتالية
				٢	رومانيا	
				١	سلوفاكيا	
				٤	إريتريا	الخامسة - طائرات الهليكوبتر القتالية
				١	إيران (جمهورية - الإسلامية)	السادسة - السفن الحربية
				١٢	الهند	السابعة - القذائف أو أجهزة إطلاق القذائف

الأرجنتينالواردات

البلد المبلغ: الأرجنتين

اللغة الأصلية: الاسبانية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٧

ملاحظات	
تعليقات على النقل	بيان الصنف
عقد مباشر مع STEYR	دبابة خفيفة STEYR SK105 بمدفع من عيار ١٠٥ مم، وزنها ١٧ طنا
وصلت إلى الأرجنتين في ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ على متن سفينة "سيباستيانو كابوتسو". ودخلت الخدمة الفعلية في ٢ تموز/يوليه ١٩٩٦	AS-555-SN Fenec مزودة بجهاز لتحديد الهدف فوق الأفق

هـاء	دال	جيم	باء	ألف
الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
		٦	النمسا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
		٤	فرنسا	الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية

اسبانياالواردات

البلد المبلغ: اسبانيا

اللغة الأصلية: الاسبانية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات	
تعليقات على النقل	بيان الصنف
	مدفع من طراز L-118 عيار ١٠٥ مم ويمكن تحويله إلى L-119
	AV-8B Harrier II Plus
	EF-18
	قذائف Harpoon
	قذائف Maverick
	أجهزة إطلاق قذائف من طراز Sparrow LAU 116A

هـاء	دال	جيم	باء	ألف
الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
		١٨ ^{١)}	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
		٥	الولايات المتحدة الأمريكية	رابعة - الطائرات القتالية
		٦		
		٣	الولايات المتحدة الأمريكية	سابعة - القذائف أو أجهزة إطلاق القذائف
		٤		
		١٢		

(أ) صدرت المملكة المتحدة إلى اسبانيا عناصر ما مجموعه ٢٣ مدفعا في عام ١٩٩٦، غير أنها لم تستلم منها في تلك السنة سوى ١٨ مدفعا.

استرالياالصادرات

البلد المبلغ: استراليا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٧

ملاحظات	
بيان الصنف	تعليقات على النقل
LAV 25s	(١) نقل سند الملكية فقط (٢) كانت في الأصل إعاره - ثم تم شراؤها

ألف	باء	جيم	دال	هاء
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	الموقع الوسيط (إن وجد)
الثانية - المركبات القتالية المدرعة	(١) كندا (٢) الولايات المتحدة الأمريكية	١٥ ١	كندا كندا	

الواردات

البلد المبلغ: استراليا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٧

ملاحظات	
بيان الصنف	تعليقات على النقل
طُور متنوع من ASLAV	عرفت بأنها وصلت إلى استراليا
قذائف سبتاندارد (SM1)	عرفت بأن المعدات وصلت إلى إقليم الدولة المستوردة

ألف	باء	جيم	دال	هاء
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المصدرة	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	الموقع الوسيط (إن وجد)
الثانية - المركبات القتالية المدرعة	كندا	٤٤	المعلومات غير متاحة	المعلومات غير متاحة
السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف	الولايات المتحدة الأمريكية	١٥	المعلومات غير متاحة	المعلومات غير متاحة

ملاحظة: قد تؤدي الاختلافات في إجراءات المحاسبة وتحديد تواريخ النقل إلى تفاوتات بين الأرقام المقدمة من الدول المصدرة.

عند الإبلاغ عن عمليات النقل، استخدمت المعايير التالية:

- مغادرة المعدات إقليم الدولة المصدرة
- وصول المعدات إلى إقليم الدولة المستوردة
- نقل سند الملكية

إسرائيلالصادرات

البلد المبلغ: إسرائيل

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٧ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفترة (الأولى - السابعة)
	120mm		اسرائيل	٥٦	سلفينيا	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
	155mm			١٠		
	120mm			١٢	الولايات المتحدة الأمريكية	
	"Kfir" (C-2)		اسرائيل	٤	إكوادور	الرابعة - الطائرات المقاتلة

الواردات

البلد المبلغ: إسرائيل

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٧ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفترة (الأولى - السابعة)
	MLRS (M203)			٦	الولايات المتحدة الأمريكية	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
	"Cobra"			١٤	الولايات المتحدة الأمريكية	الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية
	Harpoon			١٥	الولايات المتحدة الأمريكية	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

ألمانياالصادرات

البلد المبلغ: ألمانيا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفترة (الأولى - السابعة)
	Leopard 2			١	السويد	الأولى - دبابات المعارك
	MT-LB			٧٦	السويد	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	MTP-LB			٧٦		
	BMP-1			١٢		
	MI-24			١٨	بولندا	الخامسة - طائرات الهليكوبتر القتالية
مجردة من السلاح جزئياً	زوارق دورية ساحلية			٤	اندونيسيا	السادسة - سفن حربية

ألمانيا (تابع)

ملاحظات:

تعتبر ألمانيا مغادرة المعدات لإقليم الدولة المصدرة بأنها المعيار الملائم لتسجيل نقل الأسلحة. تُعلن المعدات المشتراة من برامج تعتبر ألمانيا شريكا تعاونيا فيها بوصفها "مشتريات من الإنتاج الوطني". وهذا ينطبق أساسا على ذخائر لمنظومة إطلاق الصواريخ المتعددة التي تعتبر جزءا من برنامج الإنتاج المتعدد الجنسيات المشترك الذي تشارك فيه ألمانيا.

تواصل ألمانيا تسجيل نقل المعدات الكاملة، كما حدد في الفئة السابعة ولا تشمل نقل الأصناف التالية:

- (أ) الأصناف التي شملها التجريد من السلاح؛
- (ب) الأصناف التي تم تحويلها للتدمير أو للتخلص منها (خاصة تحويلها الى خرده)؛
- (ج) الأصناف التي تستخدم للعرض في المتاحف.

اندونيسيا

الواردات

البلد المبلغ: اندونيسيا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	٩ مركبات من طراز Scorpions و ٧ ناقلات أفراد مدرعة		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	١٦	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	٧ وحدات Hawk من طراز MK 100 و ١٠ وحدات Hawk من طراز MK 200		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	١٧	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	السادسة - الطائرات المقاتلة
	Parchim		جمهورية ألمانيا الديمقراطية السابقة	٤	ألمانيا	السابعة - السفن الحربية

أوكرانياالصادرات

البلد المبلغ: أوكرانيا

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣ تموز/يوليه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	من طراز BMP-2			٦	السودان	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	من طراز MIG-21UM للتدريب			٦	فيت نام	الرابعة - الطائرات القتالية
	من طراز MI-24B			٢	أنغولا	الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية
	من طراز MI-24B			٢	سري لانكا	
	من طراز MI-24P لتداخل الاتصالات			١		

إيطالياالصادرات

البلد المبلغ: إيطاليا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	مدفع بحري من طراز 127/54			١	جمهورية كوريا	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير

الواردات

البلد المبلغ: إيطاليا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	AV8			٣	الولايات المتحدة الأمريكية	الرابعة - طائرات مقاتلة
	(قذائف جو - سطح) من طراز AGM-88B HARM			٢٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

باكستان

الواردات

البلد المبلغ: باكستان

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	دبابة طراز T-85IIAP			٣	الصين	الأولى - دبابت المعارك
١ نظر الملاحظة أدناه	هاويتزر من طراز M198 عيار ١٥٥ مم			٢٤	الولايات المتحدة الأمريكية	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
١ نظر الملاحظة أدناه	طائرة طراز P3C Orion			٣	الولايات المتحدة الأمريكية	الرابعة - الطائرات القتالية
	صائدة ألغام			١	فرنسا	السادسة - السفن الحربية
١ نظر الملاحظة أدناه	قذائف Harpoon قذائف AIM9-L			٢٨ ٤٩٨	الولايات المتحدة الأمريكية	السابعة - القذائف أو أجهزة إطلاق القذائف
	أجهزة إطلاق القذائف ^(١)			٤	الصين	

(أ) لاستخدام البحرية الباكستانية.

ملاحظة: تم التعاقد على هذه المعدات في الفترة ١٩٨٩ - ١٩٩٠، إلا أن الشحن تأخر بسبب تعديل بريسلر.

البرازيل

الواردات

البلد المبلغ: البرازيل

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
سسيتم تسليم الأصناف في عام ١٩٩٧	CC Leopard 1A1		ألمانيا	٨٧	بلجيكا	الأولى - دبابات المعارك
	CC M60A3 TTS			٩١	الولايات المتحدة الأمريكية	
	"مدافع خفيفة" هاوتزر من عيار ١٠٥ مم			١٨	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
	LYNX MK21-A ("Super Lynx")			١	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية
	SH-3B			٦	الولايات المتحدة الأمريكية	
مزدودة بأجهزة إطلاق قذائف EXOCET من طراز ٣٦ مم	فرقاطات من نوع ٢٢			٢	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السادسة - السفن الحربية

البرتغال

الواردات

البلد المبلغ: البرتغال

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
إعادة التوزيع في إطار معاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا	M60		الولايات المتحدة الأمريكية	١	الولايات المتحدة الأمريكية ^(١)	الأولى - دبابات المعارك
	M577		الولايات المتحدة الأمريكية	١٠	الولايات المتحدة الأمريكية	الثانية - المركبات القتالية المدرعة

(أ) موقعها في جيرمرشاييم، بألمانيا. وموقعها حاليا في لكسمبورج (وكالة حلف شمال الأطلسي للوالم الصيانة - برنامج التطوير والبحث).

بروني دار السلامالواردات

البلد المبلغ: بروني دار السلام

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفترة (الأولى - السابعة)
	Renault VAB			٢٦	فرنسا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
من المتوقع أن يجري تسليم أولها عام ٢٠٠٠	زوارق الدوربسة الساحلية			٢	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	السادسة - السفن الحربية
	Exocet من عيار ٢٨ مم			٢٠	فرنسا	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

بلجيكاالصادرات

البلد المبلغ: بلجيكا

اللغة الأصلية: الفرنسية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفترة (الأولى - السابعة)
	AMX 13			١٣٦	المكسيك	الثانية - المركبات القتالية المدرعة

بلغارياالواردات

البلد المبلغ: بلغاريا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفترة (الأولى - السابعة)
	T-72			١٠٠	الاتحاد الروسي	الأولى - دبابات المعارك
	BMP-1			١٠٠	الاتحاد الروسي	الثانية - المركبات القتالية المدرعة

بولنداالواردات

البلد المبلغ: بولندا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	Mi-24		الاتحاد الروسي	١٨	ألمانيا	الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية

بيروالواردات

البلد المبلغ: بيرو

اللغة الأصلية: الاسبانية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
تجديد عام ١٩٩٥	ناقلة جنود		ألمانيا	٣٧	ألمانيا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
استبدال ١٩٩٥ / ١٩٩٦	قذائف IGLA		بلغاريا	٢٣٦	بلغاريا	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف
تجديد	قذائف JAVELIN		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢٨	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	
استبدال ١٩٩٥	قذائف MAGIC II		فرنسا	٤	فرنسا	

بيلاروسالصادرات

البلد المبلغ: بيلاروس

اللغة الأصلية: الروسية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٧

ملاحظات	
بيان الصنف	تعليقات على النقل
T-55	مفادرة المعدات إقليم الدولة المصدرة
MIG-29	
Mi-24B	

ألف	باء	جيم	دال	هاء
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	الموقع الوسيط (إن وجد)
الأولى - دبابات المعارك	السودان	٩	الاتحاد الروسي	
الرابعة - الطائرات القتالية	بيرو	٨	الاتحاد الروسي	
الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية	السودان	٦	الاتحاد الروسي	

تايلندالواردات

البلد المبلغ: تايلند

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات	
بيان الصنف	تعليقات على النقل
دبابات من طراز M60A3	
من طراز V-150	
من طراز Condor	
من طراز Howitzer عيار ١٠٥ ملم	
من طراز GHN-45 A1 عيار ١٥٥ ملم	
من طراز A-7	
من طراز F-5E رقم ٧٦-١٦٦٨	التصليح الشامل

ألف	باء	جيم	دال	هاء
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المصدرة	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	الموقع الوسيط (إن وجد)
الأولى - دبابات المعارك	الولايات المتحدة الأمريكية	٢٤		
الثانية - المركبات القتالية المدرعة	ألمانيا	١٢		
		١٨		
الثالثة: منظومات المدفعية من العيار الكبير	فرنسا	٢٤		
	النمسا	١٨		
الرابعة: الطائرات القتالية	الولايات المتحدة الأمريكية	٦		
	تايلند	١	الولايات المتحدة الأمريكية	

تركمانستانالصادرات

البلد المبلغ: تركمانستان

اللغة الأصلية: الروسية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	من طراز T-72	-	الاتحاد السوفياتي سابقاً	٥٢٠	الاتحاد الروسي	الأولى - دبابات المعارك
	من طراز BTR-60 و 70 و 80	-	الاتحاد السوفياتي سابقاً	٥٤٣	الاتحاد الروسي	الثانية: المركبات القتالية المدرعة
	من طراز RS30 و 9P140	-	الاتحاد السوفياتي سابقاً	٥٤	الاتحاد الروسي	الثالثة: منظومات المدفعية من العيار الكبير
	من طراز MIG-29 و MIG-23M و SU-17M3 و SU-25	-	الاتحاد السوفياتي سابقاً	١٣٤	الاتحاد الروسي	الرابعة - الطائرات القتالية
	من طراز MI-24P	-	الاتحاد السوفياتي سابقاً	١٠	الاتحاد الروسي	الخامسة - طائرات هليكوبتر الهجومية

الجمهورية التشيكيةالصادرات

البلد المبلغ: الجمهورية التشيكية

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	T-55			١٥	سري لانكا	الأولى - دبابات المعارك
	ICV BVP-1			١٠	أوروغواي	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	قاذف صواريخ من طراز RM-70			٢	أوروغواي	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
	طائرة تدريب نفاثة متطورة من طراز L-59			٦	تونس	الرابعة - الطائرات القتالية
	MIG-29			٤	بولندا	
	طائرة تدريب نفاثة متطورة من طراز L-39			٢	تايلند	

ملاحظة: يُستند في الإبلاغ عن عمليات النقل الى معيار مغادرة المعدات إقليم الدولة المصدرة.

جمهورية كوريا

الواردات

البلد المبلغ: جمهورية كوريا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	T-80U			٦	الاتحاد الروسي	الأولى - دبابات المعارك
	BMP-3			١٠	الاتحاد الروسي	الثانية - المركبات القتالية المدرعة

جنوب أفريقيا

الصادرات

البلد المبلغ: جنوب أفريقيا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	ناقلة أفراد مصفحة من طراز Mamba MK2 (Unimog 416)			١	كندا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	RG-31 Nyala			٢	حلف شمال الأطلسي	
	RG-31 Nyala			٥	الولايات المتحدة الأمريكية	
	RG-31 Nyala			٤	كولومبيا	
	RG-31 Nyala			٦	رواندا	
	G6. (١٥٥ مم)			١٨	عمان	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير

الدانمركالواردات

البلد المبلغ: الدانمرك

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	قذيفة أرض - جو من طراز هوك MIM-23	الدانمرك	الولايات المتحدة الأمريكية	٢٥	الترويج	السابع - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

رومانياالصادرات

البلد المبلغ: رومانيا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	أجهزة إطلاق الصواريخ عيار ٢٢ مم طراز "GRAD"			٢٠	الكاميرون	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
				٥٢	الولايات المتحدة الأمريكية	السابعة - القذائف أو أجهزة إطلاق القذائف

الواردات

البلد المبلغ: رومانيا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	MIG-23 UB			٢	الاتحاد الروسي	الرابعة - الطائرات القتالية

سلوفاكياالصادرات

البلد المبلغ: سلوفاكيا

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ١٢ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات	
تعليقات على النقل	بيان الصنف
شملها التجريد من السلاح	OT 810-R2
	BVP-2K

هـ	دال	جيم	باء	ألف
الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفترة (الأولى - السابعة)
		٦	ألمانيا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
		٦	الجزائر	

الواردات

البلد المبلغ: سلوفاكيا

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ١٢ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات	
تعليقات على النقل	بيان الصنف
	MIG29
	MIG29 UB

هـ	دال	جيم	باء	ألف
الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفترة (الأولى - السابعة)
		٧	الاتحاد الروسي	الرابعة - الطائرات القتالية
		١		

سلو فينياالواردات

البلد المبلغ: سلو فينيا

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات	
تعليقات على النقل	بيان الصنف
	M845
	Super Dvora

هـ	دال	جيم	باء	ألف
الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفترة (الأولى - السابعة)
		١٨	إسرائيل	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
		١	إسرائيل	السادسة - السفن الحربية

سنغافورةالصادرات

البلد المبلغ: سنغافورة

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	مدافع الهاون العادية عيار ١٢٠ مم			٣	بابوا غينيا الجديدة	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير

الواردات

البلد المبلغ: سنغافورة

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	غواصة طراز سيورمن - أخرجت من الخدمة			١	السويد	السادسة - السفن الحربية

السويد

الصادرات

البلد المبلغ: السويد

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٩ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	طراز CV 9030			٤	النرويج	الثانية - المركبات القتالية المدرعة

الواردات

البلد المبلغ: السويد

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٩ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	من طراز Leopard 2			١	ألمانيا	الأولى - دبابات المعارك
	٧٦ مركبة من طراز MT-LB		بلد عضو في حلف وارسو سابقا	١٦٤	ألمانيا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	٧٦ مركبة من طراز MTP-LB					
	١٢ مركبة من طراز BMP1					

سويسراالصادرات

البلد المبلغ: سويسرا

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	مركبة استطلاع مصفحة من طراز M O W A G Eagle 4x4			١٠	الدانمرك	الثانية - المركبات القتالية المدرعة

الواردات

البلد المبلغ: سويسرا

اللغة الأصلية: الإنكليزية/الفرنسية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	طائرتان من طراز F/A-18 Fly - away مركبتان		الولايات المتحدة الأمريكية	١٤+٢	الولايات المتحدة الأمريكية	رابعة - الطائرات القتالية
	١٤ طائرة من طراز F/A-18 للتركيب لأغراض التأجير التجاري					

شيليالواردات

البلد المبلغ: شيلي

اللغة الأصلية: الاسبانية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٠ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
لا تزال في عملية الاقتناء. لم تستلم بعد.	M-113-A2	إيطاليا - شيلي فامي	الولايات المتحدة الأمريكية	١٢٨	إيطاليا	الأولى - دبابات المعارك
لا تزال في عملية الاقتناء. لم تستلم بعد.	AMX-30			١١	فرنسا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	٣ من طراز C-212 ٥ من طراز MIR M5M ٢ من طراز A-36			١٠	اسبانيا بلجيكا شيلي	الرابعة - الطائرات القتالية
	٤ طائرات Super Puma ٦ من طراز MD-530-F			١٠	الولايات المتحدة الأمريكية	الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية

الصين

[الأصل: بالانكليزية]

[١١ آب/أغسطس ١٩٩٧]

يحيط المندوب الدائم لجمهورية الصين الشعبية لدى الأمم المتحدة علماً مع الأسف بإدراج الولايات المتحدة لشحناتها من الأسلحة إلى تايوان، وهي إحدى مقاطعات جمهورية الصين الشعبية، في حاشية تقاريرها السنوية المقدمة إلى السجل عن السنتين التقويميتين ١٩٩٥ و ١٩٩٦، وتؤكد الصين موقفاً من المسألة على النحو التالي. وسجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية هو سجل عمليات النقل المشروعة لبعض فئات الأسلحة التقليدية بين الدول ذات السيادة. وتايوان هي إحدى مقاطعات جمهورية الصين الشعبية، وليست دولة ذات سيادة. ولذلك فإن نقل الأسلحة من الولايات المتحدة إلى تايوان لا يعتبر نقلاً مشروعاً بين دول ذات سيادة. وعليه فإن جمهورية الصين الشعبية لا تقبل بأي إشارة بأي شكل في السجل إلى عمليات نقل الأسلحة إلى تايوان.

ويأمل المندوب الدائم لجمهورية الصين الشعبية لدى الأمم المتحدة في أن يتخذ الأمين العام للأمم المتحدة الخطوات المناسبة لحذف الإشارة السابقة الذكر من تقرير سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية، وأن يتأكد من عدم الإشارة، أي كانت، إلى نقل الأسلحة إلى تايوان في تقارير قادمة عن السجل، وذلك من أجل الحفاظ على سلطة قرارات الجمعية العامة وعلى جدية سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية.

الصينالصادرات

البلد المبلغ: الصين

اللغة الأصلية: الصينية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ١١ آب/أغسطس ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
				٢	باكستان	الأولى - دبابات المعارك
				١٨	بنغلاديش	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
				٥	جمهورية إيران الإسلامية	الرابعة - طائرات مقاتلة
				٥	جمهورية إيران الإسلامية	السادسة - السفن الحربية
				١٠٢	جمهورية إيران الإسلامية	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف
	السفن المتخذة كمنصات لإطلاق القذائف			٤	باكستان	

الواردات

البلد المبلغ: الصين (تابع)

اللغة الأصلية: الصينية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ١١ آب/أغسطس ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	SU-27			٢٢	الاتحاد الروسي	الرابعة - الطائرات المقاتلة

فرنساالصادرات

البلد المبلغ: فرنسا

اللغة الأصلية: الفرنسية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٠ أيار/ مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفترة (الأولى - السابعة)
	ديابات مسن طراز Leclerc			٥٨	الإمارات العربية المتحدة	الأولى - ديابات المعارك
	مدفع من طراز 105 LG1			١١	كندا	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
	مدفع من طراز 105 LG1			٢٠	إندونيسيا	
	مدفع من طراز 105 LG1			٢٤	تايلند	
	Exocet			٤	إكوادور	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف
	جو - جو			٢	اليونان	
	Exocet			١٦	ماليزيا	
	عن طريق حوض بناء السفن		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١	قطر	

الواردات

البلد المبلغ: فرنسا (تابع)

اللغة الأصلية: الفرنسية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٠ أيار/ مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفترة (الأولى - السابعة)
	لتجديدها في فرنسا بواسطة الصانع قبل شحنها إلى المقصد النهائي (شيلي)			٨	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف
					الولايات المتحدة الأمريكية ^(١)	

(أ) تصويب لسجل عام ١٩٩٥: الفئة السابعة - التصدير إلى فرنسا - ٣٠، الدولة المصدرة - الولايات المتحدة الأمريكية.

تعليقات: المعدات المنتجة تعاونياً تعلن تحت بند "مشتريات من الإنتاج الوطني". وعند الإبلاغ عن عمليات النقل، استخدمت المعايير التالية:

الصادرات

- مغادرة المعدات إقليم الدولة المصدرة

- نقل سنة الملكية

الواردات

- وصول المعدات إلى إقليم الدولة المستوردة

- نقل سند الملكية

فنلنداالصادرات

البلد المبلغ: فنلندا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقييمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
لاستخدامها من قبل قوة الأمم المتحدة وقوة تثبيت الاستقرار	SISU XA-185	البوسنة والهرسك		١٠	النرويج	الثانية - المركبات القتالية المدرعة

الواردات

البلد المبلغ: فنلندا (تابع)

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقييمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
لاستعمالها في مهام قوة التنفيذ/ وقوة تثبيت الاستقرار	مركبة دفاعية مدرعة خفيفة من طراز لاندروفر CAV 100	البوسنة والهرسك	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	F-18 D Hornet			٣	الولايات المتحدة الأمريكية	الرابعة - الطائرات المقاتلة
	F-18 C Hornet			٦		
جميع الأنظمة	SA-11 (Gadfly)				الاتحاد الروسي	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

قبرص

الواردات

البلد المبلغ: قبرص

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	T-80U			٢٧	الاتحاد الروسي	الأولى - دبابات المعارك
معدلة	AMX-30		فرنسا	١٥	اليونان	
	BMP-3			٢٥	الاتحاد الروسي	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	Leonidas			٢٦	اليونان	

كازاخستان

الصادرات

البلد المبلغ: كازاخستان

اللغة الأصلية: الروسية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	طرز التصدير		الاتحاد الروسي	٢	الإمارات العربية المتحدة	الثانية - المركبات القتالية المدرعة

كنداالصادرات

البلد المبلغ: كندا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	مركبات مصفحة خفيفة (٨×٨)			١٨٨	المملكة العربية السعودية	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	مركبات مصفحة خفيفة (٨×٨)			٢٤	استراليا	
	طائرات F-5 وقطع غيارها			٣	بوتسوانا	الرابعة - الطائرات القتالية
	سفينة حراسة مدمرة من فئة سانت لورين تم بيعها كخردة. وأزيلت جميع المعدات العسكرية وغيرها من المعدات منها قبل عملية النقل.			١	الهند	السادسة - السفن الحربية

الواردات

البلد المبلغ: كندا (تابع)

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	LGI MK II			٨ ^(أ)	فرنسا	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
	أسلحة SM 2 AAW			٢١	الولايات المتحدة الأمريكية	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

(أ) تم في عام ١٩٩٦ تسليم ٨ منظومات من الطلبية البالغ مجموعها ٢٨ منظومة. ومن المقرر تسليم ال ٢٠ منظومة المتبقية في الفترة ما بين عام ٩٩٧ وعام ١٩٩٩.

ماليزياالواردات

البلد المبلغ: ماليزيا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ١٥ نيسان/ابريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
مدافع عيار ٢٥ مم	شراء بعقد			٨	سويسرا	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
جواز إطلاق ذو قذيفتين طراز Exocet MM40	شراء بعقد			٢٠	فرنسا	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

المكسيكالواردات

البلد المبلغ: المكسيك

اللغة الأصلية: الاسبانية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ١ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
مستعملة	AMX-13 (ثقيلة) ^(أ)		فرنسا	٥	بلجيكا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
مستعملة	UH-1H		الولايات المتحدة الأمريكية	٢٠	الولايات المتحدة الأمريكية	الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية
مستعملة	BELL 208		(ب)	١٨		

(أ) تم التسليم الفعلي للمركبات في عام ١٩٩٦. إلا أن شراء الأسلحة تم بأموال من السنة المالية ١٩٩٥. ولذلك فقد ذكرت واردات هذه المركبات في التقرير ذي الصلة بعام ١٩٩٥.

(ب) لاستخدام النائب العام للجمهورية.

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

الصادرات

البلد المبلغ: المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (تابع) (الصادرات)

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	من طراز Challenger 2			٦	عمان	الأولى - دبابات المعارك
	من طراز Scorpion			٩	إندونيسيا	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	ناقلات جنود مصفحة			٧		
	مركبة دفاع Land Rover (أموال قيد التحصيل)			٢	بابوا غينيا الجديدة	
	مركبة مصفحة محمية من طراز CAV100	ماليزيا		١		
	من طراز Scorpion			١٠	بوتسوانا	
	مركبة للتصليح والاسترداد Challenger			١	عمان	
	من طراز Piranha			٥٠		
	مركبات دفاع مصفحة خفيفة من طراز CAV100 للاستخدام في مهمات القوى المكلفة بالتنفيذ	اليوسنة والهرسك		٢	فنلندا	
	من طراز Warrior			١١٦	الكويت	
	مركبة لإزالة الألغام ALVIS			١	الولايات المتحدة الأمريكية	
	مدفع خفيف عيار ١٠٥ ملم (طراز L118)			٢٣	أسبانيا	الثالثة: منظومات المدفعية من العيار الكبير
	مدفع خفيف عيار ١٠٥ ملم (طراز L118)			١٨	البرازيل	
	مدفع خفيف عيار ١٠٥ ملم (طراز L118)			١٢	بوتسوانا	
	من طراز Hawk Mk109			٧	إندونيسيا	الرابعة: الطائرات القتالية
	من طراز Hawk Mk209			١٠		
	من طراز Tornado IDS			٦	المملكة العربية السعودية	
	من طراز Super Lynx Mk21A			١	البرازيل	الخامسة: طائرات هليكوبتر الهجومية

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (تابع) (الصادرات)

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
	فرقاطة من طراز ٢٢ مستعملة (Brazen, Brilliant)			٢	البرازيل	السادسة: السفن الحربية
	طراد ٨٢ م			١	عمان	
				١٦٨	الإمارات العربية المتحدة	السابعة: القذائف أو أجهزة إطلاق القذائف
	مستعملة، أعيد تصديرها إلى فرنسا لتجديدها	فرنسا	فرنسا	٨	شيلي	
				٤٨	المملكة العربية السعودية	

ملاحظة: ترى المملكة المتحدة أن نقل الأسلحة يتم عند انتقال سند ملكية المعدات إلى الدولة المستوردة وسيطرتها عليها.

الواردات

البلد المبلغ: المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (تابع)

السنة التقويمية: ١٩٩٦

اللغة الأصلية: الإنكليزية

تاريخ التقديم: ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	إعادة التصدير إلى قطر كجزء من معدات الفئة السادسة			١	فرنسا	السابعة - القذائف أو أجهزة إطلاق القذائف
				١١٠	الولايات المتحدة الأمريكية	

ملاحظة: المعدات المشتراة من برامج تكون فيها المملكة المتحدة شريكا تعاونيا تعلن "مشتريات من الإنتاج الوطني".

النرويجالواردات

البلد المبلغ: النرويج

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفتة (الأولى - السابعة)
	CV 9030N		السويد	٤	السويد	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	AIM/120B AMRAAM		الولايات المتحدة الأمريكية	٩٨	الولايات المتحدة الأمريكية	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

النمساالصادرات

البلد المبلغ: النمسا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٦ أيار/مايو ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفتة (الأولى - السابعة)
انظر المعلومات الأساسية	M30		الولايات المتحدة الأمريكية	٢٦	تونس	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير

المعلومات الأساسية المتعلقة بالصادرات النمساوية:

اشترت تونس ٢٦ قطعة من M30 لا تزال في المستودعات العسكرية في النمسا. ومن المتوقع أن يجري تسليمها في عام ١٩٩٧.

الهند

الواردات

البلد المبلغ: الهند

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
				١	الاتحاد الروسي	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
				١٢	الاتحاد الروسي	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

هنغاريا

الواردات

البلد المبلغ: هنغاريا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفئة (الأولى - السابعة)
	T-72 M1			١٠٠	بييلاروس	الأولى - دبابات المعارك
	BTR-80			١١٩	الاتحاد الروسي	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
	قذيفة مضادة للدبابات من طراز METISZ			٥٠٠ قذيفة ٢٠ جهاز إطلاق قذائف	الاتحاد الروسي	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

هولنداالصادرات

البلد المبلغ: هولندا

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـ	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفئة (الأولى - السابعة)
٣١٠ طراز YPR-765 (عيار ٢٥ مم) ٧٠ طراز YPR-765 ٢١٠ طراز YPR-765 (قاذف من طراز TOWATGM)			الولايات المتحدة الأمريكية	٥٩٠	مصر	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
٢٥ طراز YPR-765 (عيار ٢٥ مم)			الولايات المتحدة الأمريكية	٢٥	البحرين	

ملاحظة: تود هولندا إفاضة الأمين العام بأن المعيار المستخدم بالنسبة لـ "عمليات نقل الأسلحة"، طبقاً للفقرة ١٣ من تقرير فريق الخبراء الفنيين الحكوميين المعني بسجل الأسلحة التقليدية (A/47/342)، هو اللحظة التي يتم فيها "نقل سند الملكية بالنسبة لهذه المعدات والسيطرة عليها".

الولايات المتحدة الأمريكية

قد يكون هناك تناقض في أعداد الأسلحة المنقولة فيما تبلغ عنه الدول المصدرة والمستوردة، نظراً للاختلاف في مواعيد النقل المسجلة وفيما يعتبره كل بلد نقلاً يمكن الإبلاغ عنه.

وترى الولايات المتحدة أن نقلها للمعدات العسكرية يتم في الوقت الذي ينتقل فيه سند ملكية المعدات من الولايات المتحدة إلى بلد آخر. وبالتالي، فإن البيان الخاص بعام ١٩٩٧ يتضمن المعدات التي انتقلت ملكيتها خلال السنة التقويمية ١٩٩٦.

الولايات المتحدة الأمريكية (تابع)

الصادرات

البلد المبلغ: الولايات المتحدة الأمريكية

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٧

الولايات المتحدة الأمريكية (تابع)

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
بيان التعليقات على النقل	الصنف	الموقع (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفتنة (الأولى - السابعة)
				٥٠	الأردن	الأولى - دبابات المعارك
				٤٥	البوسنة والهرسك	
				١٧٤	الكويت	
				٦٠	مصر	
				١٢٤	المملكة العربية السعودية	
				١	اسرائيل	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
				١٠٠	البحرين	
				٨٠	البوسنة والهرسك	
				٢٣	تايلند	
				٢٥	تركيا	
				١٠٨	لبنان	
				٣٤٠	المملكة العربية السعودية	
				٦٣	النرويج	
				١	استراليا	الثالثة - منظومات المدفعية من العيار الكبير
				٢٤	باكستان	
				٩٠	جمهورية كوريا	
				٩	اليابان	الرابعة - الطائرات القتالية
				٤	الأرجنتين	
				٦	اسبانيا	
				١	استراليا	
				٣	إيطاليا	
				١١	بيرو	
				١٣	تايلند	
				١٢	تركيا	
				٢	سويسرا	
				٧	فنلندا	

الولايات المتحدة الأمريكية (تابع)

ملاحظات	هـ	دال	جيم	باء	ألف
			١١	المملكة العربية السعودية	
			٢	اليونان	
			١٠	الإمارات العربية المتحدة	الخامسة - طائرات الهليكوبتر الهجومية
			٦	البرازيل	
			١	البحرين	
			١	تايلند	
			٢	مصر	
			٧٠	استراليا	السابعة - القذائف أو أجهزة إطلاق
			٣٥	تركيا	
			٥٣	جمهورية كوريا	
			٧٤	كندا	
			٢١	ماليزيا	
			١٦	مصر	
			١١٠	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	
			٧٠	النرويج	
			٢٨٨	اليابان	

ملاحظة:

علاوة على ذلك، جرت في السنة التقويمية ١٩٩٦ عمليات نقل الى تايوان، على النحو التالي:

١٠٧	أولا - دبابات المعارك
٩	رابعا - طائرات قتالية
٨	خامسا - طائرات الهليكوبتر الهجومية

الواردات

البلد المبلغ: الولايات المتحدة الأمريكية (تابع)

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات	هـ	دال	جيم	باء	ألف
بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفترة (الأولى - السابعة)
تعليقات على النقل			١	البوسنة والهرسك	الأولى - دبابات المعارك
			١	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
			١٠	اسرائيل	السابعة - القذائف أو أجهزة إطلاق القذائف
			٥٣	رومانيا	

اليابانالواردات

البلد المبلغ: اليابان

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفتحة (الأولى - السابعة)
				٧٠	الولايات المتحدة الأمريكية	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

استخدم المعيار التالي: وصول المعدات الى إقليم الدولة المستوردة.

اليونانالصادرات

البلد المبلغ: اليونان

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المستوردة النهائية	الفتحة (الأولى - السابعة)
	AMX-30		فرنسا	١٥	قبرص	الأولى - دبابات المعارك
	Leonidas		اليونان	٢٦	قبرص	الثانية - المركبات القتالية المدرعة
صنف سحب من الاستعمال، تم تصديره في ١٢ آذار/مارس ١٩٩٦	F-102		الولايات المتحدة الأمريكية	١	هولندا	السادسة - طائرات مقاتلة

الواردات

البلد المبلغ: اليونان

اللغة الأصلية: الانكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

السنة التقويمية: ١٩٩٦

تاريخ التقديم: ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧

ملاحظات		هـاء	دال	جيم	باء	ألف
تعليقات على النقل	بيان الصنف	الموقع الوسيط (إن وجد)	دولة المنشأ (إن لم تكن مصدرة)	عدد الأصناف	الدولة (الدول) المصدرة	الفتحة (الأولى - السابعة)
انتاج وطني	فرقاطة مزودة بقذائف سطح جو وطائرة هليكوبتر		اليونان	١		السادسة - سفن حربية
شراء	Penguin		النرويج	١٠	النرويج	السابعة - القذائف وأجهزة إطلاق القذائف

ثالثا - فهرس المعلومات الأساسية المقدمة من الحكومات
عن السنة التقويمية ١٩٩٦

<u>الدولة</u>	<u>العنوان</u>	<u>اللغة</u>
<u>Argentina</u>	Informacion sobre existencia de material belico (Diciembre 1996)	Spanish
<u>Armenia</u>	Conventional arms in the National Armed Forces.	English
<u>Australia</u>	Register of Conventional Arms - Australian Return Additional Background Material.	English
<u>Austria</u>	Background information related to Austrian exports. National holdings. Background information related to Austrian holdings. Procurement through national production. Background information related to national procurement.	English
<u>Azerbaijan</u>	Military holdings (as of July 1997)	Russian
<u>Belgium</u>	Dotations globales de chars de bataille, de véhicules blindés de combat, de pièces d'artillerie, d'avions de combat, d'hélicoptères d'attaque, de navires de guerre et de missiles ou systèmes de missile. Valables le 31 Decembre 1996.	French
<u>Brazil</u>	Military holdings. Procurement through national production. Senado Federal. Projeto de Lei da Câmara No. 108, de 1995 [Law No. 9112 of 10 October 1995, which regulates the export of sensitive goods and related services, including goods of military application (unofficial translation).	English Portuguese
<u>Bulgaria</u>	Available background information on military holdings and procurement through national production. Available background information on military holdings for export.	English
<u>Canada</u>	Equipment holdings - Canadian Armed Forces. As of 31 December 1996. Procurement through national production.	English
<u>China</u>	Arms transfers policy	Chinese
<u>Cook Islands</u>	Military holdings ("nil" report).	English
<u>Czech Republic</u>	Military holdings. Valid as of 1st January 1997. Procurement from national production ("nil" report).	English
<u>Denmark</u>	Procurement in 1996 through national production ("nil" report). Military holdings ultimo 1996.	English
<u>Dominican Republic</u>	Information regarding Protocol II of the Convention on Certain Conventional Weapons.	Spanish

<u>الدولة</u>	<u>العنوان</u>	<u>اللغة</u>
<u>France</u>	Informations générales disponibles sur les dotations militaires, les achats liés à la production nationale et la politique en matière de dotation.	French
<u>Germany</u>	Military holdings. Procurement from national production in 1996. Policy and practice on exports of conventional weapons and related technology.	English
<u>Greece</u>	Military holdings and procurement from national production.	English
<u>Ireland</u>	National holdings.	English
<u>Israel</u>	Background information.	English
<u>Italy</u>	Reports of military holdings and procurement from national production of conventional arms (according to UN General Assembly Resolution 46/36L). Italian policies on armament material transfer.	English
<u>Japan</u>	Military holdings. Procurement through national production. Japan's policies on the control of arms exports and imports.	English
<u>Luxembourg</u>	Acquisitions de matériel militaire par la production nationale ("nil" report). Dispositions nationales concernant l'exportation de matériel militaire. Stocks de matériel militaire ("nil" report).	French
<u>the former Yugoslav Republic of Macedonia</u>	Comments with regard to military holdings and national production.	English
<u>Mexico</u>	Informacion general sobre existencias de material belico. Informacion general sobre adquisicion de material de produccion nacional. ("nil" report).	Spanish
<u>Netherlands</u>	Military holdings. Procurement through national production.	English
<u>New Zealand</u>	Annual Report to Parliament of the New Zealand Defence Force for the year ended 30 June 1996. Annual Report to the Parliament of the New Zealand Ministry of Defence for the year ended 30 June 1996. Holdings for the calendar year of 1996. Procurement through national production ("nil" report). Definition of "Transfers".	English

<u>الدولة</u>	<u>العنوان</u>	<u>اللغة</u>
<u>Poland</u>	Military holdings as of 1 January 1997. Procurement through national production.	English
<u>Portugal</u>	Military holdings. Procurement through national production ("nil" report) Portuguese arms exports relevant policies.	English
<u>Slovakia</u>	Military holdings. Procurement from national production.	English
<u>Spain</u>	Existencias de armas convencionales al 31 de Diciembre de 1996. Adquisición de material de producción nacional en el año 1996 ("nil" report). Políticas pertinentes y procedimientos Españoles sobre transacciones de material de defensa.	Spanish
<u>Sweden</u>	Military holdings as of 31 December 1996. Procurement from national production in 1996. Annual exchange of military information pursuant to the Vienna Document 1994. Valid as of 1 January 1997. Swedish Arms Exports in 1996. A Government Report.	English
<u>Switzerland</u>	Military holdings as of 1st January 1997. Procurement from national production.	English
<u>Turkey</u>	The quantities of arms vehicles and equipment produced nationally. The quantity of arms vehicles and equipment.	English
<u>United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland</u>	Military holdings. Procurement from national production. United Kingdom Defence. Equipment procurement, import and export policies.	English
<u>United States of America</u>	Available background information on military holdings and procurement through national production. Previous background information on legislation and national policies remains relevant.	English

مرفق

الآراء الواردة من الحكومات

إسرائيل

[الأصل: بالإنكليزية]

[٧ أيار/ مايو ١٩٩٧]

- ١ - لقد أصبح سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية مصدرا هاما من مصادر المعلومات الموثوقة التي تغطي جزءا هاما من التجارة الدولية في الأسلحة التقليدية. وهو يمثل الآلية الحكومية الدولية الوحيدة التابعة للأمم المتحدة التي تعالج مسألة الأسلحة التقليدية على نطاق عالمي.
- ٢ - وترى إسرائيل أن السجل يمثل جزءا من عملية تحديد الأسلحة وأحد نواتج عملية تدريجية أكبر لتحديد الأسلحة ولبنة من لبناتها ونهجها يرمي إلى المساهمة في بناء نظام للأمن فيما بين الدول أكثر شمولاً، نظام يتسم بالثقة والشراكة المتبادلة.
- ٣ - بيد أن هذا السجل لا يستطيع أن يحقق أهدافه ما دام الاشتراك في إبلاغ السجل لا يزال غير مرض حيث أنه لا يقدم تقارير باستمرار حاليا سوى ٧٠ دولة وبسبب غياب بعض المناطق تماما تقريبا.
- ٤ - فمن بين جميع البلدان في منطقة الشرق الأوسط، على سبيل المثال، كانت إسرائيل وحدها هي التي قدمت ردودها إلى السجل باستمرار سنويا منذ عام ١٩٩٣، في حين أن تسع دول لم تجب مطلقاً.
- ٥ - لذلك، فإن إسرائيل ترى أنه لا يزال يتعين أن يثبت السجل قدرته على الصمود على محك الزمن، وأن يجتذب قدراً أكبر بكثير من المشاركة، وأن يعزز الفئات القائمة قبل النظر في تطوير السجل أو إدخال تغييرات رئيسية عليه.
- ٦ - وتعتقد إسرائيل بوجه خاص، أن اتباع المزيد من الدول في الشرق الأوسط لموقف إيجابي من السجل هو أمر مستصوب للغاية ونأسف لأن معظم الحكومات في منطقة الشرق الأوسط قد اختارت ألا تشارك في السجل.

جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة

[الأصل: بالإنكليزية]

[١٦ أيار/ مايو ١٩٩٧]

إن جمهورية مقدونيا تؤيد باستمرار جميع الأنشطة التي يضطلع بها المجتمع الدولي وبوجه خاص الأمم المتحدة من أجل زيادة الشفافية في مجال إنتاج الأسلحة التقليدية وتخزينها والاتجار بها. ويساهم سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية مساهمة كبرى في بلوغ هذا الهدف.

موريتانيا*

[الأصل: بالإنكليزية والعربية]

[٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧]

١ - تؤيد الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية الشفافية في التسليح كأحد وسائل تعزيز السلم والأمن الدوليين، وتؤمن بأنه لنجاح أي آلية للشفافية فلا بد أن تسترشد بمبادئ أساسية محددة هي أن تكون متوازنة وشاملة وغير تمييزية، تعزز من الأمن القومي والإقليمي والدولي لكافة الدول وفقا للقانون الدولي.

٢ - ويشكل سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية محاولة أولى طال انتظارها من جانب المجتمع الدولي لمعالجة مسألة الشفافية على مستوى عالمي. وبالرغم من حقيقة أن القيمة المحتملة للسجل كوسيلة عالمية من وسائل بناء الثقة وكآلية للإنذار المبكر لا يمكن الجدل فيها، فإن السجل قد صادف عددا من المشكلات، أكثرها لفتا للنظر أن ما يقرب من نصف الدول الأعضاء في الأمم المتحدة قد امتنعت باستمرار عن تقديم معلومات إلى السجل. ولذلك فإن الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية ترى أنه من الضروري معالجة مخاوف هذه الدول بفعالية وبشكل يضمن المشاركة العالمية في السجل.

٣ - وفي هذا الصدد، فإن الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية ترى أن نطاق السجل يجب أن يتم توسيعه، خاصة وأن تجربة السنوات الماضية قد أظهرت أن السجل الذي يقتصر على فئات سبع من الأسلحة التقليدية لن يجتذب المشاركة العالمية. فدول عديدة، من ضمنها أعضاء جامعة الدول العربية، لا تعتبر أن السجل بنطاقه المحدود الحالي يفي بما فيه الكفاية باحتياجاتها الأمنية. ولذلك فإن نجاح السجل في المستقبل سيكون رهنا برغبة المجتمع الدولي في الدخول في قدر أكبر من الشفافية وبناء قدر

* بصفتها رئيس المجموعة العربية لشهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٧، قدمت الرد الموحد للدول العربية الأعضاء في جامعة الدول العربية.

أكبر من الثقة. فمن وجهة نظرنا، فإن سجلا موسعا، وفقا لما تطلع إليه قرار الجمعية العامة ٣٦/٤٦ لام المنشئ للسجل، ليشمل معلومات عن الأسلحة التقليدية المتقدمة وعن أسلحة الدمار الشامل - وخاصة الأسلحة النووية - وعن التكنولوجيا المتقدمة ذات التطبيقات العسكرية، من شأنه أن يشكل أداة أكثر توازنا وأكثر شمولية وأقل تمييزا تجتذب عددا أكبر من المشاركين الدائمين.

٤ - وتشكل منطقة الشرق الأوسط حالة خاصة في هذا الإطار، يبرز فيها بشكل قاطع انعدام التوازن النوعي في مجال الأسلحة، ويبرز فيها أيضا أن التوصل إلى الشفافية والثقة ممكن بشرط أن يتم التعامل معهما بشكل متوازن وشامل. أما تطبيق الشفافية في الشرق الأوسط على سبغ فئات من الأسلحة التقليدية مع تجاهل أسلحة أخرى أكثر تقدما وأكثر تعقيدا وأكثر فتكا مثل أسلحة الدمار الشامل فهو مدخل غير متوازن وغير شامل ولن يؤدي إلى النتائج المرجوة، خاصة وأن السجل لا يأخذ في الحسبان الوضع الحالي في الشرق الأوسط حيث تستمر إسرائيل في احتلالها للأراضي العربية وفي حيازتها لأكثر أسلحة الدمار الشامل فتكا، وتستمر في كونها الدولة الوحيدة في المنطقة التي ليست طرفا في اتفاقية حظر انتشار الأسلحة النووية، وتصر على عدم الاستجابة للنداءات المتكررة من المجتمع الدولي بالانضمام للاتفاقية وإخضاع كافة منشآتها النووية غير الخاضعة للرقابة لنظام الرقابة كامل النطاق للوكالة الدولية للطاقة الذرية.

هولندا*

[الأصل: بالإنكليزية]

[٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧]

١ - إن لجميع الدول على النحو المنصوص عليه في ميثاق الأمم المتحدة، حق طبيعي في الدفاع عن النفس، وبالتالي حق حيازة الأسلحة لحماية أمنها، بما في ذلك من المصادر الخارجية. بيد أن ما يبرر زيادة الاهتمام الدولي بشفافية نقل الأسلحة التقليدية ونقلها وأهمية هذه الشفافية، أن هذه الأسلحة التقليدية تتسبب في معاناة إنسانية خطيرة في المنازعات الدولية والداخلية ولا تخضع لأي نظام قانوني في كثير من أنحاء العالم.

٢ - ولا يزال الاتحاد الأوروبي مقتنعا بأن الشفافية في موضوع التسلح تعد عاملا هاما من عوامل تهيئة مناخ من الثقة بين الدول، ولا سيما على الصعيد الإقليمي.

* بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي والدول المرتبطة به: استونيا وبلغاريا وبولندا والجمهورية التشيكية ورومانيا وسلوفاكيا وسلوفينيا وقبرص ولاتفيا وليتوانيا وهنغاريا وكذلك النرويج وأيسلندا.

٣ - ويرى الاتحاد الأوروبي أن سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية يعد آلية هامة، لأنه يوفر البيانات عن عمليات نقل الأسلحة على الصعيد الدولي من فئات الأسلحة التقليدية التي تناسب الأغراض الهجومية والهجمات المفاجئة والتي لها بالتالي إمكانية زعزعة الاستقرار عندما تتراكم على نحو مفرط. وفي كل سنة من السنوات الأربع من وجود السجل، فإن نحو ٩٠ دولة، بما فيها أعضاء الاتحاد الأوروبي، قدمت إعلانات وطنية. وعلاوة على ذلك، فإن ١٣٤ دولة قدمت إلى السجل تقريرا على الأقل منذ إنشائه في عام ١٩٩٢. وتغطي هذه الإعلانات معظم تجارة الأسلحة بين الدول.

٤ - وينبغي ألا يدخر أي جهد لكفالة أوسع اشتراك ممكن في السجل وذلك لتعزيز فعاليته كتدبير من تدابير بناء الثقة على الصعيد العالمي. ويشجع الاتحاد الأوروبي جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة على تقديم بياناتها الوطنية إلى السجل في السنوات القادمة. ويود الاتحاد الأوروبي في هذا الصدد أن يؤكد على أنه حتى "تقارير لا شيء" تعد مساهمة هامة في نجاح السجل. وعلاوة على ذلك، فإن تعزيز المعرفة المتزايدة والأوسع نطاقا بالسجل ينبغي أن تعتبر كأداة هامة لتعزيز التأييد العام لها.

٥ - ويعتقد الاتحاد الأوروبي أن إدراج البيانات المتعلقة بالموجودات والمشتریات العسكرية من خلال الإنتاج الوطني يجعل السجل أكثر اكتمالا وفائدة. ولذلك، فإن الاتحاد الأوروبي يدعو الدول الأعضاء في الأمم المتحدة إلى تقديم هذه البيانات. ولرفع إمكانية الحصول على هذه المعلومات إلى أقصى حد ممكن، فإن الاتحاد الأوروبي يقترح تقديم هذه المعلومات في الشكل الموحد الذي ينطبق على عمليات النقل.

٦ - ومن المهم، لكفالة استجابة السجل لاحتياجات الأمن المتطورة، أن يعاد النظر في تشغيله بانتظام. ولذلك، فإن الاتحاد الأوروبي يرحب بالاستعراض الراهن لاستمرار تشغيل السجل وزيادة تطويره الذي يضطلع به الأمين العام بمساعدة فريق من الخبراء الحكوميين، وفقا للفقرة ٣ (ب) من القرار ٤٥/٥١ حاء. ويعرب الاتحاد الأوروبي عن الأمل في أن تساهم جميع الدول في نجاح هذا الاستعراض، الذي ينبغي أن يسفر عن تقديم تقرير إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين.

٧ - وقد قام مؤتمر نزع السلاح، وفقا للطلب المنصوص عليه في قرارات الجمعية العامة على مر السنين بشأن الشفافية في مجال التسلح، بتكريس دورتين لمناقشة السبل والوسائل الممكنة لتعزيز الشفافية في مجال التسلح في لجنته المخصصة للشفافية في مجال التسلح. وبالرغم من أن مؤتمر نزع السلاح لم يتوصل بعد إلى اتفاق بشأن التدابير المحددة للتوصيات المتعلقة بزيادة الشفافية في مجال التسلح، فقد ظهر على ما يبدو تفهم أفضل لهذه المسائل. ولهذا السبب، فإن الاتحاد الأوروبي يولي اهتماما كبيرا لاستئناف العمل في اللجنة المخصصة.

٨ - ويود الاتحاد الأوروبي أن يؤكد أن تدابير الشفافية المتعلقة بأسلحة الدمار الشامل هي، لمختلف الأسباب، ذات طابع يختلف عن تدابير الشفافية المتعلقة بالأسلحة التقليدية. وينبغي، من أجل زيادة الثقة

والاستقرار، أن تكون تدابير الشفافية فيما يتعلق بأسلحة الدمار الشامل عنصرا من عناصر عملية تحديد الأسلحة ونزع السلاح.

٩ - ويرحب الاتحاد الأوروبي ببدء نفاذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية في ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧ ويعمل بنشاط نحو تحقيق التقيد العالمي بها. ويتمثل هدف الاتحاد الأوروبي في التنفيذ الكامل للحظر المفروض على الأسلحة الكيميائية وكذلك على الأسلحة البيولوجية والتكسنية. ويمكن أن تكون تدابير الشفافية خطوة نحو بلوغ ذلك الهدف. وفي هذا الصدد، يمكن الإشارة إلى الالتزامات الواردة في الاتفاقية بالإعلان عن مخزونات الأسلحة الكيميائية ومرافق إنتاج الأسلحة الكيميائية بعد بدء نفاذها فورا. وفي إطار اتفاقية الأسلحة البيولوجية، فإن الاتحاد الأوروبي يؤيد العمل الجاري في الفريق المخصص المعني بتعزيز الاتفاقية. ويعتقد الاتحاد الأوروبي أن من شأن إضافة بروتوكول للتحقق ملزم قانونا أن يزيد من الشفافية ويعزز الثقة بالامتثال للاتفاقية.

١٠ - وتؤكد الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، وفقا للمادة السادسة من معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، التزامها بإجراء مفاوضات بحسن نية بشأن اتخاذ تدابير فعالة تتعلق بنزع السلاح النووي، وبشأن إبرام معاهدة تتعلق بنزع السلاح العام الكامل في ظل رقابة دولية صارمة وفعالة. ويعد الاتفاق على إبرام معاهدة عالمية للحظر الشامل القابل للتحقق الفعال لتجارب الأسلحة النووية في خريف عام ١٩٩٦ خطوة ملموسة في طريق تنفيذ مبادئ وأهداف عدم انتشار الأسلحة النووية ونزع السلاح التي اعتمدها في ١١ أيار/مايو مؤتمر الأطراف لاستعراض وتمديد معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لعام ١٩٩٥.
